



CTRC-30-M CTRC-15-M

Инструкции за инсталиране, употреба и поддръжка

Декларации за съответствие

С поставянето на знак  върху продукта, ние потвърждаваме съответствието с всички съответни европейски изисквания за безопасност, здраве и опазване на околната среда, които са приложими в законодателството за този продукт.

Управление на отпадъците и опазване на околната среда



Този уред е етикетан в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно електрически и електронни уреди (WEEE). ОЕЕО съдържат както замърсяващи вещества (които могат да имат отрицателен ефект върху околната среда), така и основни елементи (които могат да се използват повторно). Важно е ОЕЕО да бъдат подложени на специфични обработки за правилно отстраняване и изхвърляне на замърсителите и възстановяване на всички материали. Физическите лица могат да играят важна роля в гарантирането, че ОЕЕО няма да се превърнат в проблем за околната среда; важно е да се спазват няколко основни правила.

-ОЕЕО не трябва да се третира като битови отпадъци; - ОЕЕО трябва да се занесе в специални зони за събиране, управлявани от градския съвет или регистрирана компания.

В много страни може да има местни колекции за големи ОЕЕО. Когато купувате нов уред, старият може да бъде върнат на продавача, който трябва да го приеме безплатно като еднократен, стига уредът да е от еквивалентен тип и да има същите функции като закупения уред.

Обща забележка

- Монтажът и поддръжката трябва да се извършват от квалифицирани професионалисти или оторизирани техници.
- Производителят не носи отговорност за щети или неизправности, причинени от неправилна инсталация или неспазване на следните инструкции, включени в тази брошура.
- За по-подробни указания за инсталиране и поддръжка, моля, вижте главите по-долу.

СЪДЪРЖАНИЕ

ЗАГЛАВИЕ

СТРАНИЦА

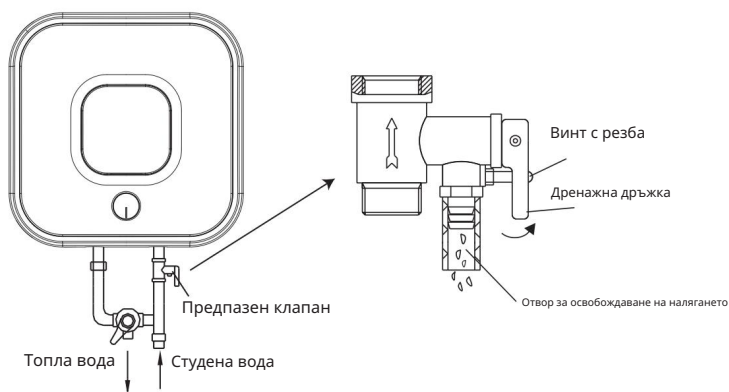
1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	(2)
2. ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА	(3)
3. ИНСТАЛИРАНЕ НА МОДУЛА	(5)
4. МЕТОДИ НА ИЗПОЛЗВАНЕ	(7)
5. ПОДДРЪЖКА	(7)
6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	(8)
7. ПРЕДСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ СЪГЛАСНО РЕГУЛАЦИЯТА НА ЕС	(9)
8. ОПИСАНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ I.....	(13)

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да инсталирате този бойлер, проверете и се уверете, че заземяването на захранващия контакт е надеждно заземено. В противен случай електрическият бойлер не може да бъде инсталиран и използван. Не използвайте удължителни дъски. Неправилното инсталиране и използване на този електрически бойлер може да доведе до сериозни наранявания и загуба на имущество.

Специални предпазни мерки

- Захранващият контакт трябва да бъде надеждно заземен. Номиналният ток на контакта не трябва да бъде по-нисък от 10A. Контактът и щепселът трябва да се поддържат сухи, за да се предотврати изтичане на електричество. Проверявайте често дали щепселите контактуват добре с контакта. Методът на проверка е следният: вкарайте щепсела в контакта, след като сте го използвали в продължение на половин час, изключете уреда и издърпайте щепсела и проверете щепсела дали не опарва ръцете. Ако се опари (над 50 °C), моля, сменете друг добре контактен контакт, за да избегнете повреда на щепсела, пожар или други злополуки с персонал поради лош контакт.
- Монтажната височина на захранващия контакт не трябва да бъде по-ниска от 1,8 m.
- Стената, в която е монтиран електрическият бойлер, трябва да може да издържи натоварването повече от два пъти на нагревателя, напълно напълнен с вода, без изкривявания и пукнатини. В противен случай се приемат други укрепващи мерки.
- Вентилът за освобождаване на налягането, прикрепен към нагревателя, трябва да бъде монтиран на входа за студена вода на този нагревател (вижте Фиг.1) и се уверете, че не е изложен на мъгла. Водата може да изтече от предпазния клапан, така че изходящата тръба трябва да се отвори широко във въздуха; Вентилът за освобождаване на налягането трябва да се проверява и почиства редовно, за да сте сигурни, че няма да бъде блокиран.



(Фиг. 1)

- Когато използвате нагревателя за първи път (или първата употреба след поддръжка), нагревателят не може да бъде включен, докато не се напълни напълно с вода. При пълнене на водата трябва да се отвори поне един от изходните вентили на изхода на нагревателя, за да се изпусне въздухът. Този вентил може да се затвори, след като нагревателят е напълно напълнен с вода.
- Бойлерът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с нагревателя.

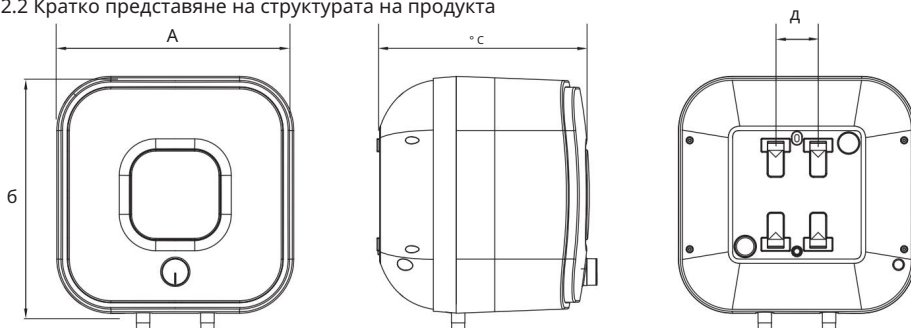
- По време на нагряване може да има капки вода, капещи от отвора за освобождаване на налягането на многофункционалните вентили. Това е нормално явление. Ако има голямо количество теч на вода, моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти за ремонт. Този отвор за освобождаване на налягането при никакви обстоятелства не трябва да бъде блокиран; в противен случай нагревателят може да се повреди, дори да доведе до инциденти.
- Дренажната тръба, свързана с отвора за освобождаване на налягането, трябва да се поддържа наклонена надолу.
- Тъй като температурата на водата вътре в нагревателя може да достигне до 75 °C, горещата вода не трябва да се излага на човешки тела, когато се използва първоначално. Регулирайте температурата на водата до подходяща температура, за да избегнете изгаряне.
- Развийте резбовия винт на многофункционалния предпазен клапан и повдигнете дренажната дръжка нагоре. (Вижте фиг.1), за да източите водата от вътрешния резервоар.
- Ако гъвкавият захранващ кабел е повреден, трябва да се избере специалният захранващ кабел, предоставен от производителя, и да се смени от професионалния персонал по поддръжката.
- Ако някои части и компоненти на този електрически бойлер са повредени, моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти за ремонт.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

2. ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА

2.1 Технически параметри на изпълнение

Модел	Сила на звука (L)	Оценен Мощност (W)	Оценен Волтаж (ACV)	Номинално налягане	Макс вода Температура (°C) 65 75	защита Клас	вода Доказателство Клас
CTRC-30-M 30		1500 220	240 1500	(MPa)		„	IPX4
CTRC-15-M 15		220-240		0,75 0,75		„	IPX4

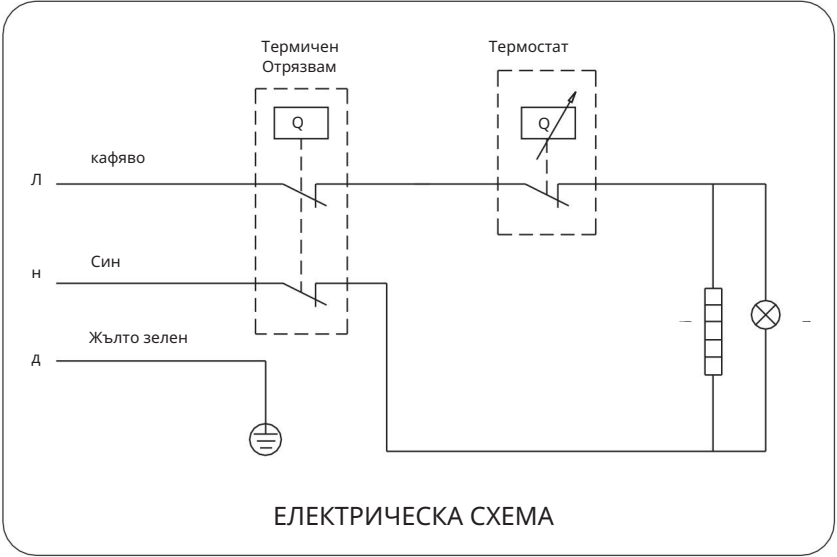
2.2 Кратко представяне на структурата на продукта



	CTRC-30-M	CTRC-15-M
A	440	368
B	440	368
°C	420	340
D	66	66

(Забележка: Всички размери са в mm)

2.3 Диаграма на вътрешния проводник



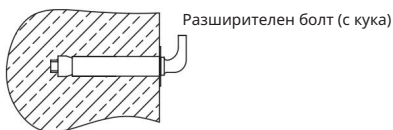
3. ИНСТАЛАЦИЯ НА МОДУЛА

3.1 Инструкция за инсталиране

Този електрически бойлер трябва да бъде монтиран на здрава стена. Ако здравината на стената не може да издържи натоварване, равно на два пъти общото тегло на нагревателя, напълнен изцяло с вода, тогава е необходимо да се монтира специална опора.

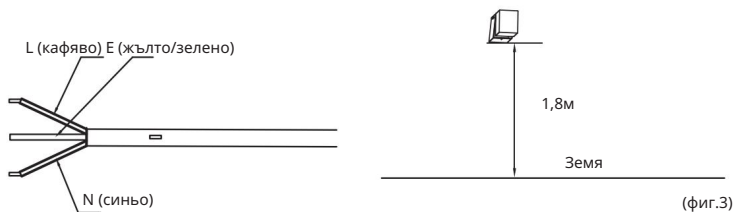
В случай на стена от куки тухли, уверете се, че сте я запълнили с циментов бетон напълно.

След като изберете подходящо място, определете позициите на двата монтажни отвора, използвани за разширителни болтове с кука (200 mm). Направете два отвора в стената със съответната дълбочина, като използвате накрайник за рязане с размер, съответстващ на разширителните болтове, прикрепени към машината, поставете винтовете, направете куката нагоре, затегнете гайките, за да фиксирате здраво, и след това окачете електрическия бойлер на него (вижте Фиг.2).



(фиг.2)

Инсталирайте захранващия контакт в стената. Изискванията към контакта са следните: 250V/10A, монофазен, три електрода. Препоръчва се гнездото да се постави отясно над нагревателя. Височината на контакта до земята не трябва да бъде по-малка от 1,8 m (виж Фиг.3). Ако има повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде заменен от производители, агенции или квалифицирано лице, което може да направи това, за да се гарантира безопасността.



(фиг.3)

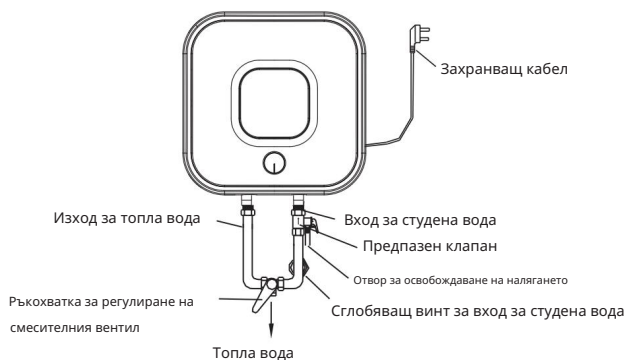
Ако банята е твърде малка, нагревателят може да се монтира на друго място, без да се напича от слънцето и дъжда. Въпреки това, за да се намалят топлинните загуби в тръбопровода, позицията на монтаж на нагревателя трябва да бъде затворена до мястото, което трябва да бъде възможно най-близо до нагревателя.

3.2 Свързване на тръбопровода

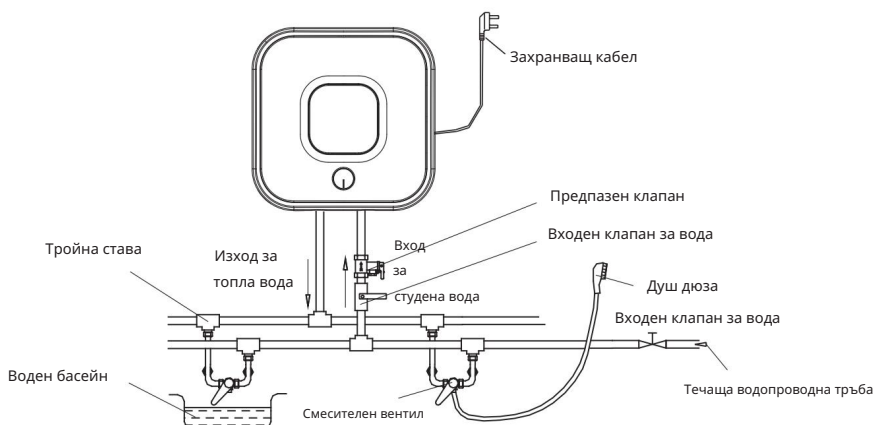
Размерът на всяка тръбна част е G1/2"; Масивното налягане на входа трябва да използва Pa като единица; Минималното налягане на входа трябва да използва Pa като единица.

Свързване на предпазен клапан с нагревателя на входа на бойлера. За да се избегне изтичане при

свързване на тръбопровода, резбренията на дупелите и утаянията, които се появяват, трябва



Ако потребителите искат да реализират многопосочна захранваща система, вижте метода, показан на фиг.5 за свързване на тръбопроводите.



Моля, не забравяйте да използвате аксесоарите, предоставени от нашата компания, за да инсталирате този електрически бойлер. Този електрически бойлер не може да бъде окачен на опора, докато не бъде потвърдено, че е здрав и надежден. В противен случай електрическият бойлер може да падне от стената, което да доведе до повреда на нагревателя, дори до сериозни инциденти или наранявания. Когато се определят местата на отворите за болтове, трябва да се гарантира, че има разстояние не по-малко от 0,2 м от дясната страна на електрическия нагревател, за да се улесни поддръжката на нагревателя, ако е необходимо.

4. МЕТОДИ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

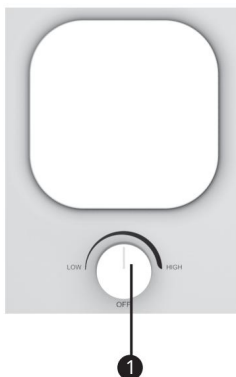
- Първо отворете някой от изходните вентили на изхода на бойлера, след това отворете входящия вентил. Бойлерът се пълни с вода. Когато водата изтича от изходната тръба, това означава, че нагревателят е напълно напълнен с вода и изходният клапан може да бъде затворен.



ЗАБЕЛЕЖКА

По време на нормална работа входящият вентил винаги трябва да се държи отворен.

- Включете захранващия щепсел в контакта.
- Ако индикаторът светне, термостатът автоматично ще контролира температурата. Когато температурата на водата вътре в нагревателя достигне зададената температура, той ще се изключи автоматично, когато температурата на водата падне под зададената точка, нагревателят ще се включи автоматично, за да възстанови отоплението.



(фиг.6)

Завъртете копчето според маркировката върху копчето, за да увеличите или намалите зададената температура.

Във включено състояние машината се нагрява, когато светлинният индикатор свети в синьо. Светлинният индикатор изгасва, когато процесът на нагряване приключи, в състояние на изолация.

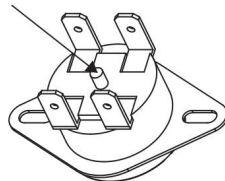


ВНИМАНИЕ

Изключете захранването преди поддръжка, за да избегнете опасност като токов удар.

- Проверявайте щепсела и контакта възможно най-често. Трябва да се осигури сигурен електрически контакт, както и правилно заземяване. Щепселът и контактът не трябва да се нагреват прекомерно.
- Ако нагревателят не се използва дълго време, особено в райони с ниска температура на въздуха (под 0°C), е необходимо да се източи водата от нагревателя, за да се предотврати повреда на бойлера, поради замръзване на водата във вътрешния резервоар. (Вижте предупрежденията в това ръководство за метода за източване на водата от вътрешния контейнер).
- За да се осигури продължителна надеждна работа на бойлера, се препоръчва редовно да почиствате вътрешния резервоар и да отстранявате отлаганията върху електрическия нагревател на бойлера, както и да проверявате състоянието (напълно разложен или не) на магнезиевия анод и, ако е необходимо, заменете го с нов в случай на пълно разлагане. Честотата на почистване на резервоара зависи от твърдостта на водата, намираща се на тази територия. Почистването трябва да се извършва от специални служби за поддръжка. Можете да поискате от продавача адрес на най-близкия сервизен център.
- Бойлерът е оборудван с термопревключвател, който прекъсва захранването на нагревателния елемент при прегряване на водата или липсата ѝ в бойлера. Ако бойлерът е свързан към електрическата мрежа, но водата не се загрева и индикаторът не свети, тогава термопревключвателят е бил изключен или не е включен. За да върнете бойлера в работно състояние, е необходимо: 1. Изключете бойлера, отстранете планката на страничния/долния капак. 2. Натиснете бутона, намиращ се в центъра на термопревключвателя, виж Фиг.7; 3. Ако бутонът не е натиснат и няма щракане, тогава трябва да изчакате, докато термопревключвателят се охлажда до първоначалната температура.

Бутон за ръчно нулиране



(фиг.7)



ВНИМАНИЕ

Непрофесионалистите нямат право да разглобяват термопревключвателя за нулиране. Моля, свържете се с професионалисти за поддръжка. В противен случай нашата компания няма да поеме отговорност, ако поради това се случи авария с качеството.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Провали	Причини	Лечение
Светлинният индикатор за отопление е изключен.	Неизправности на терморегулатора.	Свържете се с професионален персонал за ремонт.
От изхода за гореща вода не излиза вода.	1. Течащата вода е прекъсната. 2. Хидравличното налягане е твърде ниско. 3. Входящият вентил на течаща вода не е отворен.	1. Изчакайте възстановяване на подаването на течаща вода. 2. Използвайте отново нагревателя, когато хидравличното налягане се повиши. 3. Отворете входящия вентил за течаща вода.
Температурата на водата е твърде висока.	Неизправности в системата за контрол на температурата.	Свържете се с професионален персонал за ремонт.
Воден теч.	Проблем с уплътнението на фугата на всяка тръба.	Уплътнете фугите.



ЗАБЕЛЕЖКА

Частите, илюстрирани в това ръководство за употреба и поддръжка, са само примерни, частите, предоставени с продукта, може да се различават от илюстрациите. Този продукт е предназначен само за домашна употреба. Спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

7. ПРОИЗВЕДЕТЕ ИНФОРМАЦИЯ СЪГЛАСНО РЕГУЛАЦИЯТА НА ЕС

Електрическият бойлер CTRC-30-M на компанията Candy Hoover Group srl е тестван с деклариран профил на натоварване с размер „S“

Продуктът отговаря и съответства на изискванията на стандартите на комисията (№ 814/2013) за електрически бойлер за съхранение на вода и постига енергийна ефективност при нагряване на вода от $\eta_{wh}=33\%$, което съответства на класа на

ефективност на нагряване на вода в съответствие с Анекс Енергийна ефективност Класове член 1 от регламента на Комисията (№ 812/2013) "° C"

Оценката на резултата от този доклад по отношение на съответствието със съответния регламент на Комисията (№ 812/2013 и 814/2019) е само част от оценката на съответствието за постигане на етикет ErP.

Консумация на електроенергия Qelescенергийна ефективност при нагряване на вода η_{wh} и смесена вода при 40°C V40

Описание	Параметър	Стойност	Единица
к-стойност	к	0,23	
Съответствие с интелигентно управление	умен	0	
Коефициент на интелигентен контрол	SCF	0	
Коефициент на преобразуване	CC	2.5	
Срок за корекция на околната среда	Qcor	-0,330	kWh
Референтна енергия	Qref	2.1	kWh
Полезно енергийно съдържание	QH2O	2.137	kWh
Коефициент на корекция на еталонната и полезна енергия	Qref/ QH2O	0,983	kWh
Ежедневно потребление на електроенергия (измерено)	Qtest_elec	2,654	kWh
Температура на водата в началото на 24-часовия цикъл на измерване	T3	58.3	°C
Температура на водата в края на 24-часовия цикъл на измерване	T5	56.3	°C
Обем за съхранение	Макт	28.9	л
Обем за съхранение	Cact	28.9	л
Дневна консумация на електроенергия (коригирана)	Qelec	2,674	kWh
Енергийна ефективност при нагряване на вода	η_{wh}	33,0	
Годишна консумация на електроенергия	AEC	558	kWh
Клас на енергийна ефективност при нагряване на вода	° C		
Температура на водата без кран	Tset	58	°C
Средна температура на изходящата топла вода	$\theta'p$	55.9	°C
Средна температура на входящата студена вода	θ_c	10.4	°C
Нормализирана стойност на средната температура	θ_p	55.9	°C
Обем, който доставя вода от най-малко 40 °C	V40exp	18	л
Изчислен обем, който доставя топла вода от поне 40 °C	V40	28	л

Електрическият бойлер CTCR-15-M на компанията Candy Hoover Group srl е тестван с деклариран профил на натоварване с размер "XS"

Продуктът отговаря и отговаря на изискванията на стандартите на комисията (№ 814/2013) за електрически бойлер за съхранение на вода и постига енергийна ефективност при нагряване на вода от $\eta_{wh}=35\%$, което съответства на класа на ефективност на нагряване на вода в съответствие с Анекс Енергийна ефективност Класове член 1 от регламента на Комисията (№ 812/2013)

„А“

Оценката на резултата от този доклад по отношение на съответствието със съответния регламент на Комисията (№ 812/2013 и 814/2019) е само част от оценката на съответствието за постигане на етикет ErP.

Консумация на електроенергия Q_{elec}енергийна ефективност при нагряване на вода η_{wh} и смесена вода при 40°C V40

Описание	Параметър	Стойност	Единица измерване
к-стойност	к	0,23	
Съответствие с интелигентно управление	умен	0	
Коефициент на интелигентен контрол	SCF	0	
Коефициент на преобразуване	CC	2.5	
Срок за корекция на околната среда	Q _{cor}	-0,208	kWh
Референтна енергия	Q _{ref}	2.1	kWh
Полезно енергийно съдържание	Q _{H2O}	2.134	kWh
Коефициент на корекция на еталонната и полезна енергия	Q _{ref} / Q _{H2O}	0,984	kWh
Ежедневно потребление на електроенергия (измерено)	Q _{test_elec}	2,478	kWh
Температура на водата в началото на 24-часовия цикъл на измерване	T ₃	49.6	°C
Температура на водата в края на 24-часовия цикъл на измерване	T ₅	48.3	°C
Обем за съхранение	Maxt	15.6	кг
Обем за съхранение	Cact	15.6	л
Дневна консумация на електроенергия (коригирана)	Q _{elec}	2,462	kWh
Енергийна ефективност при нагряване на вода	η_{wh}	35.3	
Годишна консумация на електроенергия	AEC	522	kWh
Клас на енергийна ефективност при нагряване на вода	A		
Температура на водата без кран	Ц _{ет}	50	°C
Средна температура на изходящата топла вода	θ _р	49.2	°C
Средна температура на входящата студена вода	θ _с	10.6	°C
Нормализирана стойност на средната температура	θ _р	49.2	°C
Обем, който доставя вода от най-малко 40 °C	V40exp	12	л
Изчислен обем, който доставя топла вода от поне 40 °C	V40	16	л

Продуктът подлежи на промяна без предупреждение.
Моля, пазете правилно това ръководство.